



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
26 November 2003

Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 29-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 7 ноября 2003 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Чоудхури (Бангладеш)

Содержание

Пункт 102 повестки дня: Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (*продолжение*)

Пункт 12 повестки дня: Доклад Экономического и Социального Совета

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 10 ч.05 м.

Пункт 102 повестки дня: Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (продолжение)

(A/58/86–E/2003/81, A/58/532, A/58/420, A/58/437 и A/58/415–S/2003/952)

1. **Г-н Самбатх** (Камбоджа) говорит, что и через три десятилетия после того, как категория наименее развитых стран (НРС) была признана Организацией Объединенных Наций, развивающиеся страны продолжают испытывать трудности из-за непосильного бремени внешней задолженности, которая достигла устрашающих размеров, усиливающейся маргинализации НРС в международной торговле и нынешней ситуации в мировой экономике. Ясно, что НРС еще не обладают потенциалом для преодоления этих трудностей и, следовательно, международное сообщество должно продолжать оказывать им помощь. Развивающиеся страны должны обеспечить своим гражданам стабильные экономические и социальные структуры, способствующие росту и развитию, с тем чтобы рост опирался на широкую основу и давал возможность повысить доходы домашних хозяйств и укрепить продовольственную безопасность. Рост должен также обеспечивать правительствам достаточный уровень поступлений для поддержания инфраструктуры, необходимой для социальной стабильности. Международное сообщество должно оказать помощь в стимулировании инвестиций в социальную сферу, в обучении благому управлению и создании демократических институтов.

2. Правительство Камбоджи в декабре 2002 года приняло национальную стратегию сокращения масштабов бедности, чтобы обеспечить взаимоувязку и синергию между своими программами борьбы с нищетой и программами своих партнеров в области развития. Осуществление этой стратегии требует повышения качества управления, искоренения коррупции и укрепления сотрудничества между смежными министерствами и организациями. Следует отметить, что в Камбодже лишь недавно закончилась многолетняя война и страна перешла от периода восстановления и реконструкции к периоду развития. Она столкнулась с рядом проблем: диверсификация экономики и расширение базы роста экономики; рост численности населения; необходимость развивать институты и укреплять систему управления; а также решать проблемы сокращения масштабов нищеты. Правительство нуждается в помощи международного сообщества в деле укрепления своей вла-

сти и влияния. Камбоджа по-прежнему поддерживает осуществление Брюссельской программы действий для наименее развитых стран и призывает страны-доноры продолжать усилия по открытию своих рынков для НРС и сокращению внутренних субсидий, а также по снижению тарифов, чтобы НРС могли конкурировать на равных. Со своей стороны Камбоджа сделает все возможное, чтобы искоренение бедности оставалось одной из ее самых приоритетных задач.

3. **Г-н Майга** (Мали) выражает серьезную озабоченность в связи с недостаточным осуществлением Брюссельской программы действий. НРС по-прежнему остаются на обочине международной системы, масштабы официальной помощи в целях развития (ОПР) либо давно не увеличиваются, либо даже сокращаются, сохраняется огромная внешняя задолженность, продолжают колебания цен на сырьевые товары, затруднен доступ на рынки развитых стран. Для того чтобы Брюссельская программа действий не осталась лишь на бумаге, все партнеры в области развития должны выполнять свои обязательства в отношении ее эффективного и скорейшего осуществления путем принятия конкретных мер по оказанию помощи.

4. В Брюссельской программе действий признается ответственность прежде всего каждой НРС за определение и осуществление политики и конкретных мер в области развития. В стратегии Мали по борьбе с нищетой учитываются вызывающие озабоченность факторы и приоритеты, о которых идет речь в Брюссельской программе действий, и в частности семь обязательств. Развитие людских ресурсов и доступ к основным социальным услугам являются основными стратегическими целями правительства Мали, требующими приоритетных действий в области здравоохранения и образования, обеспечения жильем, водоснабжения и жилищно-бытовых условий, занятости и социальной защиты. Для всех этих видов деятельности требуется помощь международного сообщества. Поэтому правительство Мали вновь подтверждает свою приверженность Брюссельской программе действий и призывает партнеров НРС выполнить свои обязательства по ОПР, без которой эти страны не смогут обеспечить выполнение Целей в области развития на пороге тысячелетия и семи обязательств, содержащихся в Брюссельской программе. Развитым странам следует также открыть свои рынки и сократить субсидии. Делегация Мали полностью поддерживает Управление Высокого представителя по наименее развитым странам и призывает сообщество стран-доноров делать добровольные взносы в целевой

фонд. Отставание в развитии – это результат перекоса во взаимоотношениях между бедными и богатыми странами, в основе которых лежат неравные условия торговли и эксплуатация.

5. **Г-н Мпунду** (Замбия) выражает сожаление в связи с тем, что за два года, прошедших после принятия Брюссельской программы действий, было сделано слишком мало. Необходимо сделать гораздо больше как самим НРС, так и их партнерам в области развития. Замбия привержена осуществлению Брюссельской программы действий, и для популяризации последней на национальном уровне был проведен ряд встреч со всеми заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, частный сектор и Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). В Замбии приняты документ о стратегии борьбы с нищетой и переходный национальный план в области развития, причем в обоих документах полностью учитывается Брюссельская программа действий. Важное значение имеет обязательство VII (мобилизация финансовых ресурсов). Хотя на национальном уровне предпринимаются все усилия по мобилизации финансовых ресурсов, необходимо, чтобы партнеры Замбии в области развития выполняли свои обязательства и обещания. Некоторые из партнеров Замбии предприняли позитивные шаги в этом направлении: в прошлом году Замбия подписала рамочные планы действий с Данией, Ирландией, Нидерландами, Норвегией, Соединенным Королевством, Швецией и Финляндией.

6. **Г-н Хассан** (Пакистан) говорит, что в целом положение НРС остается неустойчивым, а во многих случаях ситуация ухудшилась: нищета, болезни, голод, отсутствие развития людских ресурсов, бремя внешней задолженности, конфликты и междоусобицы оставались основными препятствиями на пути развития этих стран. Для достижения целей Брюссельской программы действий необходимо принять срочные меры на ряде направлений. Нужно добиться улучшения показателей экономического и социального развития НРС, а также более благоприятного международного климата, который способствовал бы их развитию. Для этого потребуются согласованные усилия всех заинтересованных сторон, особенно в отношении увеличения ОПР, нахождения долговременных решений по облегчению тяжелого бремени внешней задолженности и доступа на рынок важной для НРС экспортной продукции, а также создания благоприятной экономической среды, которая позволяла бы полностью реализовать основные направления внутренней политики этих стран. В большинстве

этих стран ОПР является основой их проектов в области развития, однако, к сожалению, в притоке ОПР наблюдался неуклонный и непрерывный спад. Наносящее большой ущерб экономике бремя внешней задолженности ведет к постоянной утечке и без того скудных и сокращающихся ресурсов, поэтому существует настоятельная потребность в новых инициативах по облегчению бремени задолженности, включая мораторий на выплату долга, конверсию долговых обязательств и полное аннулирование долга. Серьезного рассмотрения заслуживает предложение о перенаправлении денег, затрачиваемых на обслуживание долга, в бюджет на социальное развитие. Еще одной областью, которая могла бы стимулировать экономический рост, создание новых рабочих мест и сокращение масштабов бедности, является торговля, и Пакистан с озабоченностью отметил, что доля НРС в международной торговле упала в 2002 году до 0,4 процента. Очень важное значение для их развития имело бы облегчение доступа на рынок их экспортной продукции, особенно в тех областях, где они обладают сравнительным преимуществом. В качестве одного из приоритетов следует рассмотреть скорейшее заключение соглашения по "Хлопковой инициативе", предложенной некоторыми африканскими НРС. Искоренение нищеты остается самой серьезной задачей для НРС, и для ее решения необходим многоаспектный подход, требующий большей синергии усилий всех заинтересованных сторон. Чтобы искоренить нищету и достичь принятых на международном уровне целей в области развития, включая те, которые содержатся в Декларации тысячелетия, НРС должны получить необходимую поддержку от международного сообщества. Несмотря на собственные финансовые трудности, Пакистан продолжал оказывать техническую, экономическую и гуманитарную помощь НРС, а также расширять коммерческие кредиты и оказание гуманитарной помощи. Для того чтобы обеспечить выполнение целей Брюссельской программы действий, международному сообществу важно не только принять конкретные и ощутимые меры, но также мобилизовать политическую волю, необходимую для достижения этих целей.

7. **Г-н Глекман** [Конференция по торговле и развитию Организации Объединенных Наций (ЮНКТАД)] сообщает, что в течение прошлого года ЮНКТАД осуществляла широкий спектр работ в области технического сотрудничества и создания потенциала в наименее развитых странах, странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах наряду с проведением анализа политики этих групп

стран. В сфере капиталовложений этим странам была оказана помощь в соответствии с программами, направленными на усиление развития предпринимательства и технологического потенциала, а также путем проведения обзоров политики в области инвестирования, составления руководств и профессиональной подготовки по ведению двусторонних переговоров в области инвестиций. В сфере международной торговли внимание ЮНКТАД было сосредоточено на диверсификации ассортимента сырьевых товаров и управлении рисками, торговых переговорах и коммерческой дипломатии. В области инфраструктуры услуг для целей развития и повышения эффективности торговли некоторым странам из этих трех категорий была оказана помощь в модернизации таможенной службы, облегчении условий торговли и улучшении транспорта, в разработке и осуществлении программ организации центров по вопросам торговли, в развитии людских ресурсов и в электронной торговле.

8. В ходе подготовки к Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров, которая недавно состоялась в Канкуне, и по просьбе правительства Бангладеш ЮНКТАД оказала предметную и техническую поддержку второму Совещанию министров торговли наименее развитых стран, которое проходило в Дакке с 31 мая по 2 июня 2003 года. Перед участниками стояли три важные задачи: проанализировать ход осуществления программы работы в период после Конференции в Дохе и провести реалистичную оценку проблем и интересов стран в области развития; сформулировать и согласовать общие позиции на переговорах; и обеспечить участникам переговоров политическое руководство в их повседневной переговорной работе. На совещании было подчеркнуто, что вопрос облегчения доступа на рынки следует рассматривать в сочетании с другими факторами, которые в настоящее время препятствуют росту производственно-сбытовых возможностей. Было также отмечено, что предоставление преимуществ в доступе на рынки помогло снизить или даже устранить многие тарифные барьеры, но не ликвидировало нетарифные барьеры в торговле. Участники совещания также признали, что некоторые субсидии могут помешать получению НРС доступа на рынки, которые были открыты их партнерами по развитию. Наконец, на совещании было признано: чтобы НРС могли воспользоваться имеющимися преимуществами в доступе на рынки, необходимо и далее повышать уровень помощи этим странам в их развитии при одновременном повышении ее эффективности.

9. Одиннадцатая Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, ЮНКТАД XI, которую намечено провести в июне 2004 года в Бразилии, должна обеспечить практические руководящие принципы для реализации некоторых наиболее важных обязательств, принятых в последние годы, и намеченных мер. ЮНКТАД XI должна также дать четкие политические рекомендации в отношении учета конкретных условий в этих уязвимых государствах в программе работы секретариата на предстоящие годы, особенно в плане исследований и анализа политики, технического сотрудничества и укрепления потенциала, а также в отношении совещательных функций секретариата. Одной из самых серьезных проблем, стоящих перед международным сообществом и НРС, являются широкое распространение в этих странах крайней нищеты и их продолжающаяся маргинализация в мировой экономике и в многосторонней торговой системе. Для более полной и выгодной интеграции необходимо, чтобы приоритетной и неотложной задачей этих стран стало решение проблемы их слабого производственного потенциала, включая создание людского и институционального потенциала, относящегося к торговле, инвестициям, финансам и развитию. ЮНКТАД XI должна дать им возможность сосредоточиться на этих чрезвычайно важных вопросах и найти конкретные пути создания внутреннего потенциала в области сбыта.

10. **Г-н Хусейн** [наблюдатель от Организации Исламская конференция (ОИК)] говорит, что его организация в целом разделяет выводы, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (документ A/58/86, пункты 60–62). Для ОИК и ее сотрудничества с Организацией Объединенных Наций особенно актуальны три аспекта доклада. Примерно 23 из 57 государств – членов ОИК являются НРС, и решение их социальных и экономических проблем является теперь одной из первоочередных задач в ее программе экономического и технического сотрудничества. Две предыдущие десятилетние программы действий в отношении НРС остались в основном невыполненными, потому что эти страны не имели возможности воспользоваться преимуществами глобализации, остались на обочине этого процесса и беззащитны перед лицом множества неблагоприятных факторов, подрывающих их собственные усилия. ОИК серьезно относится к сложной задаче, стоящей перед НРС и их международными партнерами в области развития, – выполнить принятые в Брюсселе обязательства по увязыванию институциональных инициатив и поступления ресурсов с Брюссельской программой дейст-

вий. Кроме того, ОИК с интересом отметила, что большинство правительств НРС приняли политические решения и придерживаются стратегий по достижению целей, поставленных в Брюссельской программе действий.

11. Исламский банк развития, специализированное учреждение ОИК, выработал политику по оказанию помощи своим наименее развитым государствам-членам в сокращении масштабов бедности, стимулировании экономического роста и наращивании потенциала по управлению проектами в области развития. В своей программе технического сотрудничества Исламская торгово-промышленная палата оказывает специальную помощь деловому сообществу своих наименее развитых государств-членов и уделяет особое внимание их потребностям.

12. **Г-н Нгетуруйе** (Бурунди) говорит, что медленное осуществление принятых в Брюсселе обязательств ставит под угрозу выполнение основной цели Декларации тысячелетия – к 2015 году сократить наполовину масштабы бедности в мире. Международное сообщество должно действовать решительно, особенно в ключевых областях – содействие развитию, торговля и задолженность. В 2002 году после Международной конференции по финансированию развития объем ОПР вырос примерно на 5 процентов, хотя до намеченного показателя в 0,7 процента все еще далеко. Тем не менее инициативы, объявленные Европейским союзом, Соединенными Штатами Америки, Канадой и другими донорами, имеют верную направленность, хотя необходимы дополнительные усилия, особенно в отношении НРС, маргинализация которых в мировой торговле является одним из основных препятствий для их развития. Международному сообществу пора выработать новые механизмы для стабилизации цен на сырьевые товары. Следует также проявить более твердую политическую волю при рассмотрении вопроса о сельскохозяйственных субсидиях в развитых странах, которые отрицательно сказываются на мелких производителях в развивающихся странах. Что касается долгового бремени, то существующие сложные механизмы, такие как Инициатива в отношении бедных стран с крупной задолженностью, обеспечивают лишь частичное решение проблем, тогда как следует рассмотреть вопрос об аннулировании долгов. Распространение ВИЧ/СПИДа достигло в настоящее время нетерпимых масштабов, особенно в странах Африки к югу от Сахары, и международное сообщество обязано остановить этот процесс. И наконец, оратор обращается к сообществу доноров с призывом оказывать большую поддержку странам, которые пережива-

ют кризис или только выходят из состояния вооруженного конфликта. Лишь при условии подлинной международной солидарности может состояться диалог о восстановлении мира, который является неперенным условием для экономического и социального развития.

13. **Г-н Авессо** (Того) выражает сожаление в связи с тем, что все еще очень мало сделано для решения проблемы чрезвычайной бедности в НРС, о которой идет речь в Докладе ЮНКТАД о наименее развитых странах за 2002 год: вырваться из ловушки бедности. Оратор также упоминает изложенные в докладе Генерального секретаря (A/58/86) факторы уязвимости, которые тормозят осуществление Брюссельской программы действий, включая ограниченность потенциала, незначительность прямых иностранных инвестиций, сокращение объема ОПР и недостаточные меры по облегчению бремени задолженности.

14. Будучи одной из 49 наименее развитых стран, Того столкнулась с проблемами в осуществлении Программы действий, поскольку некоторые крупные партнеры в области развития приостановили оказание ей помощи, что подрывает национальные усилия в социально-экономической сфере. Однако, несмотря на эти трудности, правительство Того по-прежнему придает этой Программе большое значение и, при поддержке партнеров, предприняло шаги по улучшению жизни населения на местном уровне, включая строительство объектов здравоохранения и школ, а также более широкое предоставление микрокредитов неимущим и осуществление национальных программ борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией и туберкулезом. Однако без необходимой поддержки со стороны партнеров в области развития усилия по осуществлению Программы действий и обязательств, содержащихся в Брюссельской декларации, обречены на провал. Его делегация призывает партнеров в области развития предоставить необходимую техническую помощь и открыть свои рынки для НРС, чтобы значительно облегчить их долговое бремя.

15. Система Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, и другие международные организации должны усилить сотрудничество, чтобы способствовать осуществлению стратегий по сокращению масштабов бедности. Необходимо предоставить Управлению Высокого представителя необходимые ресурсы для выполнения его мандата. И наконец, делегация его страны приветствует решение Экономического и Социального Совета посвятить свое следующее заседание высокого уровня проблемам НРС.

16. **Г-н Кажюст** (Гаити), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит об уверенности Сообщества в том, что Брюссельская программа действий будет способствовать устойчивому развитию. Международное сообщество должно тесно сотрудничать, чтобы выполнить эту задачу.

17. Низкие показатели накопления, инвестирования и экономического роста в НРС усугубляют бедность и усиливают напряженность в обществе. К сожалению, последствия нищеты, включая недостаточное питание, высокую младенческую смертность и болезни, продолжают наносить ущерб наименее развитым странам. В 2002 году у 42 млн. человек была обнаружена положительная реакция на ВИЧ, а 841 млн. человек страдали от недоедания. Тяжелое долговое бремя НРС по-прежнему подрывает осуществление инициатив в области инвестиций и развития. Развитые страны должны ликвидировать таможенные барьеры, открыть свои рынки для наименее развитых стран и отменить сельскохозяйственные субсидии. Необходимо усилить политическую волю и солидарность, выраженные на последних крупных международных конференциях, в том числе в Монтеррее и Йоханнесбурге. Кроме того, борьба с терроризмом ни в коей мере не должна ослаблять усилия по борьбе с бедностью.

18. КАРИКОМ приветствует решение посвятить следующее заседание высокого уровня Экономического и Социального Совета наименее развитым странам, для чего потребуется полная представленность международных доноров и самих НРС. Сообщество призывает те государства, которые еще не сделали этого, включить Брюссельскую программу действий в свои национальные стратегии. Оно также полностью поддерживает инициативы Управления Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и призывает доноров внести свой вклад в его целевой фонд.

19. Гаити, единственная из наименее развитых стран в этом регионе, отметит в 2004 году двухсотлетие своей независимости. КАРИКОМ считает, что социальные и экономические усилия Гаити должны получить поддержку.

20. **Г-жа Ченовет** [Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных наций (ФАО)] подтверждает, что ФАО поддерживает инициативы наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных разви-

вающихся государств и Брюссельскую программу действий. ФАО всегда уделяет внимание проблемам развития, включая отсутствие продовольственной безопасности и зависимость от импорта продовольствия, стоящим перед 650 млн. людей, которые живут в НРС. Она особо выделяет обязательства III, IV, V и VI данной Программы.

21. По просьбе НРС ФАО осуществляет секторальное техническое сотрудничество и оказывает помощь в чрезвычайных ситуациях, которая финансируется из средств ее постоянной программы или внебюджетных средств в партнерстве с двусторонними донорами, многосторонними институтами, частным сектором и гражданским обществом. Одним из основных направлений ее усилий по сокращению к 2015 году вдвое числа людей, страдающих от голода, является осуществление в 62 развивающихся странах Специальной программы по продовольственной безопасности. ФАО также призывает развитые страны поделиться своим опытом и знаниями в области сельского хозяйства и развития сельских районов.

22. Помощь ФАО в чрезвычайных ситуациях возросла с 4 млн. долл. США в 2000 году до 26,6 млн. долл. США в 2002 году. Непосредственная поддержка ФАО программ НРС на местах во многом зависит от внебюджетного финансирования. Серьезное беспокойство вызывает сокращение ОПР в сельскохозяйственном секторе. Чтобы покончить с голодом, ФАО призывает международное сообщество вновь сосредоточить свои усилия на развитии сельского хозяйства и сельских районов и осуществлять долгосрочные стратегии, подобные тем, которые определены в Брюссельской программе действий, Декларации тысячелетия и Декларации Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия (A/57/499).

23. **Г-н Латиф** (Мальдивские Острова) говорит, что низкие темпы осуществления Брюссельской программы действий ослабили надежды НРС на устойчивый экономический рост и интеграцию в мировую экономику. Правительство его страны серьезно озабочено тем, что поспешное повышение статуса НРС может привести к прекращению действия преференциальных торговых соглашений и оказания технической помощи, которые делают возможным их прогресс, и тем самым делает невозможным осуществление Программы действий.

24. Сотрудничество и помощь международного сообщества играют решающую роль в достижении Мальдивскими Островами целевых показателей в отношении

экономического роста и инвестиций, определенных в Программе действий. Правительство его страны уделило особое внимание развитию в интересах людей. Были также предприняты усилия по наращиванию человеческого и институционального потенциала. Препятствиями на пути интеграции в мировую экономику являются недостаток ресурсов, слабость инфраструктуры и нехватка квалифицированных кадров. Хотя правительство страны предпринимает все усилия, чтобы выполнить свои обязательства по Программе действий, предстоит еще многое сделать. Поэтому его делегация подчеркивает, что исключение Мальдивских Островов из списка наименее развитых стран серьезно подорвет эти усилия.

25. **Г-жа Коркери** (Соединенные Штаты Америки) полагает, что для удовлетворения конкретных потребностей, повышения потенциала стран и усиления их собственной ответственности, внедрения благого управления, повышения эффективности помощи и частных инвестиций необходимо привлечь к осуществлению Брюссельской программы действий все заинтересованные стороны. Примером приверженности правительства ее страны этим принципам является открытие Агентством Соединенных Штатов по международному развитию Счета для ответа на вызовы тысячелетия.

26. Одной из важнейших функций Управления Высокого представителя является наблюдение за включением задач Брюссельской программы действий во все виды деятельности. Оратор призывает координаторов-резидентов на местах и страновые группы работать в контакте с правительствами, чтобы выявлять основные показатели бедности и повышать национальный потенциал по сбору информации для отслеживания прогресса в достижении целей в области развития. Сбор информации самим Управлением и использование матрицы оценки достижений не будут эффективными. Управление должно использовать существующие инструменты, такие как документы о стратегии сокращения масштабов бедности, показатели международного развития, включая показатели, содержащиеся в Декларации тысячелетия, и социально-экономические показатели, публикуемые многосторонними банками развития. Управление Высокого представителя, Департамент по экономическим и социальным вопросам и ЮНКТАД должны усилить сотрудничество и избегать дублирования в работе. Оратор выражает удовлетворение тем, что Высокий представитель установил рабочие отношения с другими многосторонними организациями и содействует налаживанию контактов с гражданским обществом, и одобряет усилия Управления по оказанию помощи в проведении

национальных форумов, а также в региональном сотрудничестве и сотрудничестве Юг–Юг.

27. **Г-н Абреха** (Эфиопия) отмечает, что НРС по-прежнему уязвимы и маргинализированы, несмотря на принимавшиеся ранее программы действий. Однако Брюссельская программа действий направлена на обеспечение устойчивого развития и интеграцию в глобальную экономику, а содержащиеся в ней семь обязательств служат полезными ориентирами для обзора осуществления Программы.

28. Документы о стратегии сокращения масштабов бедности помогли Эфиопии и другим странам разработать, в сотрудничестве с гражданским обществом и частным сектором на всех уровнях, планы национальной политики, направленные на улучшение жизни людей. Делегация Эфиопии также приветствует усилия Экономической комиссии для Африки по содействию диалогу между заинтересованными странами в области развития и шаги, предпринятые Новым партнерством в интересах развития Африки и Организацией экономического сотрудничества и развития по внедрению благого управления с помощью механизмов внешней экспертной проверки.

29. Оратор призывает Управление Высокого представителя обновить показатели развития человека. НРС нуждаются в поддержке в преодолении трудностей в плане сбыта, чтобы получить выгоду от преференциальных торговых соглашений. Азиатский банк развития и Африканский банк развития должны рассмотреть вопрос о финансировании программ диверсификации.

30. Делегация Эфиопии придает особое значение обязательству по снижению уязвимости и защите окружающей среды и призывает поддержать национальную программу продовольственной безопасности Эфиопии. Эфиопия ввела налог на добавленную стоимость для содействия мобилизации внутренних ресурсов и создает стимулы для привлечения внутренних и зарубежных инвестиций.

31. Делегация Эфиопии выражает признательность странам, перечисленным в пункте 52 доклада Генерального секретаря (A/58/86), которые выделили по крайней мере 0,2 процента валового национального дохода на оказание НРС официальной помощи в целях развития, и призывает другие правительства последовать их примеру. Следует придать новый импульс Инициативе в отношении бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ), осуществление которой поставлено

под угрозу вследствие сокращения поступлений от экспорта сырьевых товаров.

32. В заключение делегация Эфиопии приветствует решение посвятить заседание Экономического и Социального Совета высокого уровня в 2004 году выполнению Программы действий.

33. **Г-н Фасехун** [Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)] говорит, что использование интеллектуальной собственности в целях социального и культурного развития является приоритетным для его делегации, и отмечает пять областей, в которых ВОИС действует в целях распространения выгод, которые дает защита интеллектуальной собственности, на наименее развитые страны.

34. Во-первых, это WIPOnet – глобальная сеть Организации, объединяющая все связанные с ней стороны, включая 25 наименее развитых стран, которая обеспечивает доступ к большому объему информации по интеллектуальной собственности и способствует приобщению к цифровым технологиям. Во-вторых, Всемирная академия ВОИС осуществляет обучение, профессиональную подготовку и исследования, чтобы дать НРС возможность использовать систему интеллектуальной собственности. В-третьих, ВОИС стремится защищать авторские права музыкантов путем разработки соответствующего законодательства и организации управления коллективной собственностью, чтобы гарантировать им получение платы за использование их произведений. В-четвертых, ВОИС способствует широкому участию в обсуждениях проблем интеллектуальной собственности, касающихся генетических ресурсов, традиционных знаний и народного творчества. И наконец, Организация создала компакт-диск и организует семинары, включая региональный семинар-практикум в Дар-эс-Саламе по реализации Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности, чтобы дать возможность малым и средним предприятиям лучше использовать систему интеллектуальной собственности.

35. В заключение оратор говорит, что ВОИС приняла на себя обязательство оказывать помощь НРС в создании действенных учреждений по правам интеллектуальной собственности, содействовать им в выполнении своих договорных обязательств и использовании интеллектуальной собственности в целях развития.

36. **Г-н Табул** (Судан) отмечает, что, вопреки надеждам, которые породила Брюссельская программа действий, НРС в результате глобализации все более марги-

нализуются в международной торговле. В результате значительного сокращения ОПР и прямых иностранных инвестиций, а также увеличения выплат в погашение внешней задолженности и препятствий для доступа на рынки их экономическое положение ухудшилось. Таким образом, через без малого три года после принятия Брюссельской программы действий отсутствуют какие-либо признаки того, что она окажется более успешной, чем две предыдущие программы.

37. Провал Конференции ВТО на уровне министров в Канкуне наглядно показал НРС, что лозунги, касающиеся торговли и развития, согласованные в Дохе, лишены реального содержания. Эти страны находятся в абсолютной зависимости от экспорта своей сельскохозяйственной продукции; поддержка, предоставляемая развитыми странами своему собственному сельскохозяйственному сектору, не только угрожает миллионам неимущих в НРС, но поглощает также имеющиеся ограниченные средства на ОПР. Аргументы, выдвинутые на Конференции министров в Канкуне рядом НРС в отношении хлопка, ясно указывают на несбалансированность в международной торговле, которая угрожает выполнению Брюссельской программы действий и участию НРС в международной торговле в будущем. Поэтому следует прислушаться к призывам этих стран в отношении создания справедливой системы торговли для их продукции, доступа на рынки и предоставления преференциальных условий, а также устранения существующих барьеров.

38. Многие НРС стоят перед угрозой вооруженного конфликта или недавно пережили такой конфликт, пострадали от стихийных бедствий или сложных гуманитарных катастроф, последствия которых были усугублены слабостью их экономики, отсутствием финансовых средств и инфраструктуры. В этом контексте его делегация приветствует резолюцию 2003/17, озаглавленную "Программа действий для наименее развитых стран", принятую недавно Экономическим и Социальным Советом, в которой содержится призыв заняться решением конкретных проблем НРС, с тем чтобы обеспечить плавный переход этих стран от получения помощи к развитию. Делегация его страны призывает также Международный фонд развития сельского хозяйства, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию и другие учреждения Организации Объединенных Наций и организации, которые включили меры, предусмотренные в Брюссельской программе действий, в свою деятельность, чтобы воплотить эти решения в конкретные меры, которые должны быть

отражены в докладах Второму комитету и предстоящему заседанию на высоком уровне Экономического и Социального Совета, на котором будет рассматриваться ситуация с осуществлением программы действий в отношении НРС.

39. Судан привержен Брюссельской программе действий и обязался сыграть свою роль в выполнении содержащихся в ней семи обязательств. Для обеспечения согласованного осуществления был создан национальный форум высокого уровня и назначены национальные координаторы. Ответственность за осуществление Брюссельской программы действий и за содействие устойчивому развитию несут прежде всего сами НРС. Однако они не смогут достичь целей Брюссельской программы действий без финансовой и технической поддержки со стороны партнеров в области развития и международного сообщества.

40. В заключение оратор выражает признательность Управлению Высокого представителя по наименее развитым странам и надежду, что в будущих докладах будет отражен конкретный прогресс в выполнении Брюссельской программы действий, а также роль в этом процессе НРС и их партнеров в области развития.

41. **Г-н Пенджор** (Бутан) сообщает, что его страна добилась определенного прогресса в выполнении Брюссельской программы действий путем фактического интегрирования всех семи содержащихся в ней обязательств в национальную стратегию развития. Хотя в течение последних двадцати лет ежегодный экономический рост составлял в Бутане примерно 6 процентов, а средняя продолжительность предстоящей жизни увеличилась до 66 лет, бедность все еще является серьезной проблемой из-за низкой производительности труда и низких заработков в сельском хозяйстве, которое является основой экономики. Бутан страдает от множества серьезных структурных и географических ограничений, которые затрудняют выход его продукции на мировой рынок.

42. Хотя основную ответственность за выполнение Программы действий несут сами НРС, даже самые активные усилия этих стран по преодолению многих из этих структурных ограничений будут обречены на провал без поддержки международного сообщества. В связи с этим оратор призывает партнеров в области развития оказать НРС необходимую финансовую поддержку, а также содействие в создании потенциала и доступе на рынки, поскольку такое содействие является решающим для дальнейшего осуществления начатых полити-

ческих и экономических реформ. Оратор приветствует решение Экономического и Социального Совета посвятить заседание высокого уровня на своей сессии 2004 года проблемам НРС.

Пункт 12 повестки дня: Доклад Экономического и Социального Совета (A/58/3, A/58/84, A/58/96, A/58/151, A/58/152, A/58/193, A/58/204, A/58/383, A/58/413 и A/C.2/58/2)

43. **Г-н Чивили** (помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам Департамента по экономическим и социальным вопросам), комментируя доклад Экономического и Социального Совета (A/58/3), говорит, что во время проведения Генеральной Ассамблеей первого Диалога высокого уровня по финансированию развития был сделан ряд предложений, в том числе о путях оказания Советом более эффективной помощи в сохранении набранного темпа в осуществлении Монтеррейского консенсуса. Проблема торговли оставалась в центре внимания почти всех многосторонних встреч. Отсутствие прогресса на встрече в Канкуне, особенно в области сельского хозяйства, усилило озабоченность в отношении торговли. В связи с этим необходимо безотлагательно возобновить переговоры в рамках ВТО и непременно добиться того, чтобы вопрос развития занял одно из центральных мест в Дохинской повестке дня.

44. Заседания высокого уровня последней по времени основной сессии Совета способствовали возвращению вопроса о развитии сельских районов в международную повестку дня. На них было предложено рассматривать вопрос развития сельских районов как с экономической, так и с социальной и экологической точек зрения в свете итогов крупных конференций Организации Объединенных Наций и встреч на высшем уровне. Декларация встречи на уровне министров дает важные ориентиры в отношении того, как развитие сельских районов может в максимальной степени содействовать достижению Целей в области развития на пороге тысячелетия и других согласованных на международном уровне целей. Отметив, что на последней по времени основной сессии Совета была выражена озабоченность в отношении медленного прогресса в осуществлении Брюссельской программы действий, оратор заявляет, что Совет принял решение посвятить заседания высокого уровня в 2004 году мобилизации ресурсов и созданию благоприятного климата для выполнения Брюссельской программы действий.

45. Касаясь возросшей роли Совета в системе Организации Объединенных Наций, оратор говорит, что Совет будет изучать пути дальнейшего укрепления своих связей с бреттон-вудскими учреждениями и ВТО, с тем чтобы они могли заняться всем спектром вопросов экономического и социального развития и своего взаимодействия. Кроме того, Совет должен осуществлять управление своими вспомогательными органами более предметно и с большей ориентацией на осуществление политики. Он должен также обладать необходимой гибкостью, для того чтобы совместно искать пути решения проблем или ситуаций, связанных с координацией стратегий в различных секторах. В этом случае его работа будет более актуальной с точки зрения глобальной экономической ситуации.

46. Обращаясь к докладу Генерального секретаря о роли государственного управления в осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (A/58/152), оратор говорит, что Декларация тысячелетия и Цели в области развития на пороге тысячелетия отражают решимость лидеров международного сообщества придать глобализации всеохватывающий и справедливый характер. Достижение этих и других согласованных на международном уровне целей в области развития зависит, среди прочего, от совершенствования управления на всех уровнях. В связи с этим начиная с 1999 года Департамент по экономическим и социальным вопросам активно участвует, совместно с правительствами, в организации всемирных форумов по перестройке управления на новой основе. Семинары-практикумы по проблемам укрепления потенциала, организуемые Департаментом в рамках таких форумов, дают государственным должностным лицам возможность обмениваться информацией, опытом и сведениями об оптимальной практике. Поэтому страны могут учитывать извлеченные уроки и нововведения, внедряемые в других странах, и не задерживаться в развитии на некоторых этапах. Однако обмен опытом и адаптация успешной практики вовсе не означают, что для всех проблем существует единое решение. Каждая страна должна сама выбрать оптимальную практику, которая в наибольшей степени отвечает ее потребностям и ее собственному потенциалу. Те же принципы относятся и к таким новшествам, как электронное государственное управление. Интерактивная сеть Организации Объединенных Наций по государственному управлению и финансам (ЮНПАН) стала действенным инструментом и эффективно способствует обмену знаниями и опытом, а также уроками, извлеченными из практики управления на государственном и местном

уровнях. В настоящее время ЮНПАН является крупнейшей в мире сетью по государственному администрированию. Хотя Организация Объединенных Наций в состоянии оказать государствам-членам помощь в этой области, правительства должны сами взять на себя инициативу и в конечном счете выработать концепцию, разработать и осуществить необходимые реформы, чтобы решать сопутствующие глобализации проблемы.

47. **Г-н Франджиалли** (Всемирная туристская организация), сообщая об основных мероприятиях и некоторых итогах проведения Международного года экотуризма, говорит, что самым важным результатом стала мобилизация широкого круга организаций, занимающихся вопросами туризма по всему миру. Подготовка к проведению Международного года началась еще в сентябре 2000 года с призыва к правительствам и частному сектору создать национальные комитеты по экотуризму для организации деятельности на национальном и местном уровнях и затем превратить их после 2002 года в постоянные координационные комитеты. В то же время Организация предприняла ряд исследовательских проектов по изучению рынков экотуризма и по оптимальной практике в области экотуризма.

48. В различных регионах мира были организованы десять подготовительных конференций, к работе которых было привлечено свыше 3 тыс. участников от правительств, частных предприятий, неправительственных организаций и научного сообщества. Аналогичные мероприятия были также организованы ЮНЕП и другими партнерами, и все это увенчалось Всемирной встречей на высшем уровне по экотуризму, проведенной в Канаде в мае 2002 года. Главный результат Всемирной встречи – Квебекская декларация по экотуризму, которая стала программой для развития экотуризма и управления им. В настоящее время Всемирная туристская организация оказывает помощь ряду стран в осуществлении 49 содержащихся в этой Декларации рекомендаций.

49. Международный год экотуризма послужил эффективным механизмом для активизации, способствовавшим усилиям правительств, международных и региональных организаций, туристских организаций частного сектора и неправительственных организаций по достижению целей Повестки дня на XXI век в плане пропаганды устойчивого развития и защиты окружающей среды посредством туризма. Год экотуризма также выявил потенциал, который в целом представляет собой не наносящий вреда окружающей среде туризм как мощный инструмент борьбы с бедностью. Оратор при-

зывает международное сообщество активизировать усилия по оказанию помощи правительствам, особенно развивающимся и наименее развитым стран, в выработке, среди прочего, политики в области экологически безопасного туризма, лучшего планирования развития туризма и отслеживания его воздействия на эти страны, а также распространения выгод от туризма на самые бедные слои населения.

50. **Г-н Бенмеллук** (Марокко), выступая от имени Группы 77 и Китая, поддерживает точку зрения, высказанную помощником Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам в отношении задач, которые стоят перед Советом в 2004 году. Касаясь доклада о государственном управлении и развитии, оратор отмечает, что государственное управление играет жизненно важную роль в достижении целей развития, стоящих перед развивающимися странами. Группа 77 и Китай одобряют доклад Генерального секретаря Всемирной туристской организации об экотуризме и поддерживают содержащиеся в нем рекомендации.

51. **Г-н Бернардини** (Италия), выступая от имени Европейского союза, вступающих в него стран (Венгрии, Латвии, Литвы, Кипра, Мальты, Словакии, Словении, Польши, Чешской Республики и Эстонии) и ассоциированных стран (Болгарии, Румынии и Турции), приветствует проект соглашения о преобразовании Всемирной туристской организации в специализированное учреждение Организации Объединенных Наций. Европейский союз уже сотрудничает с ней в различных областях, таких как борьба с детским секс-туризмом, демократизация и соблюдение прав человека, а также использование технических и статистических методов.

52. Если развивать туризм разумно, он может сыграть значительную роль в устойчивом развитии и явиться источником благосостояния для бедных. Инвестиции частного сектора способствуют развитию туризма, а туризм прямо или косвенно содействует столь необходимому устойчивому росту ВВП, созданию рабочих мест и инвестициям в развивающихся странах. Он также способствует взаимопониманию между различными культурами и традициями. Однако терроризм или вспышка инфекционных заболеваний, например, могут иметь пагубные последствия для экономики стран, которые в большой степени зависят от доходов от туризма. Преобразование Всемирной туристской организации в специализированное учреждение позволит системе Организации Объединенных Наций лучше осознать пользу и проблемы туризма и высветит его потенциальный вклад в развитие в более широком контексте.

53. **Г-н Нейл** (Ямайка), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что, хотя КАРИКОМ приветствует выдвигаемые Экономическим и Социальным Советом инициативы по использованию инновационных подходов к разработке и координации политики, оно все-таки полагает, что можно было бы предпринять более активные усилия для повышения эффективности и результативности работы Совета и улучшения координации в рамках системы Организации Объединенных Наций. По мнению оратора, можно было бы с большей пользой проводить ежегодное весеннее совещание Совета с участием бреттон-вудских учреждений и Всемирной торговой организации (ВТО). Например, на совещании следует принимать более практичный и ориентированный на конкретные действия документ, который обязывал бы каждое учреждение осуществить конкретные шаги по устранению несогласованности в политике и оперативной деятельности. Что касается уровня участия, то КАРИКОМ приветствует участие ВТО и приглашение Совета по торговле и развитию ЮНКТАД для участия в будущих совещаниях, поскольку такое широкое участие обеспечит рассмотрение различных точек зрения. Кроме того, к участию можно привлечь и другие соответствующие организации, что обеспечит более плодотворный обмен мнениями и более комплексный и последовательный подход к решению важнейших вопросов в области развития. Существует также необходимость постоянного контакта между Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями, ВТО и ЮНКТАД для обеспечения содержательного диалога о путях улучшения согласованности и координации. Поэтому следует определить подходы и соответствующий механизм, чтобы обеспечивать постоянное взаимообогащение идеями и способствовать координации политики и программ этих учреждений для выполнения Целей в области развития на пороге тысячелетия.

54. Дискуссии на соответствующих этапах основной сессии Совета были полезными в плане выявления важнейших задач в области политики и оперативной деятельности, требующих безотлагательного внимания международного сообщества. Важнейшим вопросом для этапа высокого уровня является необходимость разработки эффективных политических подходов и стратегий, способствующих искоренению бедности и развитию в целом. Хотя Декларацию встречи на уровне министров данного этапа можно считать удовлетворительным результатом и ценным вкладом системы Организации Объединенных Наций в различные аспекты развития сельских районов, теперь Совет должен со-

средоточиться на деятельности по реализации сделанных рекомендаций и в своей работе выдвинуть на первый план проблему развития сельских районов и ее связи с достижением Целей тысячелетия.

55. Что касается этапа оперативной деятельности, то на нем в ходе обсуждения было выявлено несколько слабых мест. Основную озабоченность по-прежнему вызывает продолжающееся сокращение взносов в регулярные ресурсы фондов и программ Организации Объединенных Наций. Для того чтобы Организация Объединенных Наций играла эффективную роль в развитии, необходимо достаточное и предсказуемое финансирование. Поэтому следует принять решительные меры по ряду предложений, выдвинутых на заседаниях этого этапа, с тем чтобы улучшить деятельность по финансированию развития, такую как диверсификация донорской базы и пересмотр системы ежегодных добровольных взносов. КАРИКОМ надеется, что результаты этого этапа будут содействовать преобразованию работы соответствующих органов в рамках системы Организации Объединенных Наций. В этом контексте Сообщество поддерживает рекомендации в отношении общестрановых оценок и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в свете просьбы Совета о том, чтобы фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций способствовали интегрированию их оперативной деятельности в целях развития с национальными усилиями в области развития.

56. В отношении вопроса координации в целом КАРИКОМ ожидает, что Совет предпримет необходимые шаги для эффективного осуществления положений резолюции 57/270 В Генеральной Ассамблеи, касающейся его работы и работы его вспомогательного аппарата, и будет осуществлять контроль за их исполнением. Хотя КАРИКОМ приветствует просьбу Генеральной Ассамблеи о создании многолетней программы работы для координационного этапа, Сообщество полагает, что необходимо сохранять определенную степень гибкости в работе Совета, чтобы он имел возможность рассматривать новые и возникающие вопросы. Кроме того, основной задачей Совета должны быть последующая деятельность по выполнению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне по линии Организации Объединенных Наций и мониторинг конкретного прогресса в достижении различных целевых показателей, установленных на таких конференциях.

57. Что касается гуманитарных вопросов, то КАРИКОМ приветствует сосредоточение внимания на финансиру-

нии гуманитарных программ и эффективности гуманитарной помощи. Результаты работы этого этапа должны способствовать увеличению финансирования гуманитарной помощи через систему Организации Объединенных Наций и включение проблемы ВИЧ/СПИДа в планирование гуманитарной деятельности.

58. Хотя работа общего этапа была в основном удовлетворительной, стало совершенно ясно, что Совету не удалось уделить достаточно внимания своей функции надзора, отчасти из-за недостатка времени. КАРИКОМ полагает, что для усиления работы по углубленному рассмотрению вопросов и совершенствования управления работой вспомогательных органов и контроля за ней следует рассмотреть, например, вопрос о разделении основной сессии на две фазы и продлить время работы этой сессии, особенно по этапу общей дискуссии. Хотя были предприняты усилия по реформированию и активизации работы Совета, все еще отсутствует конкретный механизм для направления и координации всех инициатив по проведению реформ. Поэтому было бы целесообразным создать специальный комитет по изучению имеющихся инициатив и представлению соответствующего доклада. В этом смысле полезной основой для обсуждения могли бы стать неофициальные предложения, сделанные нынешним Председателем Совета.

59. Серьезные трудности у делегаций возникли в связи с поздней подготовкой и распространением документации во время работы последней сессии. Хотя КАРИКОМ прекрасно понимает сложность задач, возложенных на Секретариат, оно также полагает, что необходимо безотлагательно заняться решением вопроса о своевременном выпуске документации для будущих сессий.

60. Касаясь вопроса об экотуризме (A/58/96), оратор отмечает, что, поскольку экономика государств – членов КАРИКОМ в значительной степени зависит от туризма, они особенно хорошо понимают важность пропаганды и развития экотуризма. Они приветствуют действия, предпринятые во время Международного года экотуризма, и призывают Всемирную туристскую организацию и Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и далее оказывать поддержку развитию экотуризма. КАРИКОМ также приветствует содержащиеся в докладе рекомендации о последующих действиях.

61. **Г-н Павлович** (Беларусь) говорит, что совещание Экономического и Социального Совета высокого уровня с участием бреттон-вудских учреждений было под-

готовлено лучше, чем подобные совещания в прошлом, и было в основном посвящено выполнению Монтеррейского консенсуса. Этап заседаний высокого уровня основной сессии Совета дал многим развивающимся странам ценные ориентиры в отношении пропаганды и внедрения интегрированного подхода к развитию сельских районов, в то время как этап оперативной деятельности предоставил возможность детально обсудить способы улучшения финансирования оперативной деятельности в целях развития. Делегация его страны приветствует решение Совета о разработке многолетней программы для своего координационного этапа, который должен отслеживать выполнение решений крупных конференций Организации Объединенных Наций. На этапе гуманитарных вопросов были успешно обсуждены особо срочные аспекты работы Организации в этой области. Создание таких органов, как Специальная консультативная группа по Бурунди, будет скорее дополнением, нежели дублированием работы Совета Безопасности по постконфликтной реабилитации африканских и других стран.

62. В то же время нельзя признать удачным общий этап основной сессии. В частности, перегруженная повестка дня не позволила Совету осуществить свои функции надзора и управления, тогда как его функциональные комиссии спешат с реализацией решений, принятых на крупных международных конференциях. Беларусь поддерживает решение посвятить в 2004 году этап заседаний высокого уровня мобилизации ресурсов для сокращения масштабов бедности – одной из важнейших составляющих достижения Целей в области развития на пороге тысячелетия.

63. Совет может значительно улучшить осуществление своей функции координатора в этом процессе осуществления, если установит более тесные связи со специализированными учреждениями и региональными комиссиями, бреттон-вудскими учреждениями и межучрежденческими органами. Предложения Председателя Совета по дальнейшему реформированию заслуживают обстоятельного рассмотрения, при этом не следует принимать поспешных решений. Беларусь может поддержать предложение о разделении этапа оперативной деятельности на две части, с тем чтобы обеспечить возможность ежегодно рассматривать результаты проводящегося раз в три года комплексного обзора политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития. То, что в настоящее время фондам и программам для оперативной деятельности уделяется недостаточное вни-

мание, отрицательно сказалось на их эффективности. Желательно также более рационально составлять повестку дня общего этапа, поскольку в этом случае у Совета будет больше времени для разработки проектов политических рекомендаций по работе функциональных комиссий. Предложения о проведении заседаний высокого уровня этапа оперативной деятельности и этапа рассмотрения гуманитарных вопросов раз в два года поочередно и разделении основной сессии на две части следует рассматривать в сочетании с вопросом об активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, особенно с учетом того, что подобные предложения были сделаны в отношении структурных изменений в регулярных сессиях Ассамблеи. Беларусь готова внести свой вклад в процесс реформирования Совета и надеется, что делегации поддержат ее кандидатуру в члены Совета на 2004–2006 годы.

64. **Г-н Балестра** (Сан-Марино) говорит, что туризм стал неотъемлемой частью процесса глобализации, является крупным источником мировой торговли и оказывает чрезвычайно важное воздействие как на развивающиеся, так и на промышленно развитые страны. Помимо того что туризм является эффективным инструментом сокращения масштабов бедности, для некоторых стран он – единственное средство выживания. По этим причинам Сан-Марино активно поддерживает преобразование Всемирной туристской организации в специализированное учреждение, что позволит Организации Объединенных Наций координировать деятельность в области мирового туризма и отслеживать развитие событий в этом секторе. Туризм сумел пережить серьезные последствия недавних ужасных событий, и Сан-Марино надеется, что так будет и в дальнейшем. Оратор отмечает, что Сан-Марино совместно с Италией примет у себя совещание Комиссии этой организации для Европы в мае 2004 года.

65. **Г-жа Пиа-Комелла** (Андорра) говорит, что Андорра приняла активное участие в переговорах о соглашении между Организацией Объединенных Наций и Всемирной туристской организацией и надеется, что Комитет и Генеральная Ассамблея примут проект резолюции A/C.2/58/L.29. Включение вопроса о туризме в доклад Генерального секретаря обогатит анализ развития и работы Организации Объединенных Наций в целом.

66. **Г-н Мадрид** (Мексика) отмечает, что шаг, который предлагается предпринять Совету, имеет двойное значение: признание туризма как социального явления и признание важности работы Всемирной туристской организации в укреплении стратегической роли туризма. По-

тенциал туризма в обеспечении конкретных решений для масштабных задач, стоящих перед человечеством, не вызывает сомнений, и не в последнюю очередь потому, что туризм является ведущим видом экспортной деятельности в мире. Вскоре после событий 11 сентября четырнадцатая Генеральная Ассамблея Всемирной туристской организации рассмотрела сложнейшие проблемы, с которыми сталкивается туризм, и пришла к выводу, что если поискать, то найдутся возможности даже в тяжелой ситуации: нужно научиться прокладывать курс в неизведанных морях и включить в обсуждение значения туризма политический аспект. Данное обсуждение – один из ответов на эти вызовы. Мексика всегда поддерживала тесные связи со Всемирной туристской организацией, с тех пор как в 1970 году в Акапулько было принято решение о создании этой организации. Мексика намерена продолжать поддерживать эти связи, которые идут лишь на пользу мексиканскому туризму.

67. **Г-н Нуньес** (Испания) говорит, что опыт Испании за последние десятилетия демонстрирует возможности туризма как одного из средств осуществления экономических, социальных и политических преобразований. Как страна, где расположена штаб-квартира Всемирной туристской организации, Испания выражает особое удовлетворение в связи с тем, что эта организация является первой с 1985 года межправительственной организацией, которая настолько укрепит свои связи с системой Организации Объединенных Наций, что станет ее специализированным учреждением. Преобразование ее в специализированное учреждение побудит те государства, которые еще не являются ее членами, вступить в эту организацию и тем самым сделать ее подлинно всемирной. Такие острые проблемы, как терроризм и пандемии, лишь подтверждают необходимость обеспечить всемирный охват при достижении целей организации, особенно когда речь идет о последствиях туристической деятельности для окружающей среды в той или иной стране для соседних стран или о воздействии туризма на миграционные потоки. Испания приветствует недавнее принятие в члены Всемирной туристской организации Саудовской Аравии, Катара и Кувейта, а также предстоящее принятие в нее Эстонии.

68. **Г-н Дойг** (Перу) отмечает, что делегация Перу приняла активное участие в работе Комитета по переговорам и поддерживает идею преобразования Всемирной туристской организации в специализированное учреждение. Она выражает особую признательность Генеральному секретарю за доклад, посвященный Всемирному году экотуризма (A/58/96), так как эта область представляет для Перу особый интерес. Перу признает значение туризма как одной из движущих сил развития и инструмента сохранения природы. Туризм внесет важный вклад в достижение целей устойчивого развития и искоренения бедности.

69. **Г-н Станиславов** (Российская Федерация) говорит, что отличительными чертами летней сессии Совета были концентрация внимания на реальных проблемах глобального развития и на усилении его потенциала как координирующего органа для принятия решений, определяющих параметры международного сотрудничества в целях устойчивого развития всех стран. Политическую основу для такого сотрудничества следует искать в решениях глобальных форумов Организации Объединенных Наций и в Целях в области развития на пороге тысячелетия. Основным механизмом осуществления этих решений является партнерство между развитыми и развивающимися странами и частным и гражданским секторами. Политический результат сессии является убедительным подтверждением того, что Организация Объединенных Наций является уникальным механизмом для принятия многосторонних подходов к решению насущных проблем.

70. Российская Федерация поддерживает инициативу о преобразовании Всемирной туристской организации в специализированное учреждение. Этот шаг повысит воздействие на мировой туризм и усилит роль туризма как инструмента устойчивого развития, а также расширит сотрудничество между этой организацией и другими программами, фондами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и улучшит координацию в их работе. Российская делегация, естественно, выступает за принятие проекта резолюции A/C.2/58/L.29.

Заседание закрывается в 12 ч. 50 м.